

局長序

原住民族是台灣多元文化體系的代表，在整個南島語系中，不少語言專家認為台灣是南島民族的「祖居地」之一，亦即原住民族語言在南島語言族群裡有其特殊地位。然而，臺灣原住民族語在文化延續上產生重大的危機，2009年聯合國教科文組織報告指出：「台灣有24種語言瀕危，甚至已經滅絕」，皆為原住民族語言。因此，如何在國民教育階段編製族語教材及保存多元的原住民族語言，近年來一直是本局推動本土教育的重要政策之一。

本書將聚焦於布農民族語言，其內容涵括食、衣、住、行、動物、植物、身體、神話故事及歲時祭儀等生活會話發音及用法，搭配課文、生詞及文化傳承單元，更以淺顯易懂範例、圖片及學習單引導練習，其效益將有助於認識布農族歲時祭儀及傳統文化禁忌、動植物知識及日常生活等母語語言，足擔負承先啟後發揚布農族文化之工具書，也是學生參加原住民族語言能力認證測驗之文本補充教材。

在此立基點下，為讓傳承工作更具成效，專家學者一致認為重視師資培育工作及編擬完善教材乃當務之

急，此外，學校教育人員與族語老師文化傳承的使命感，亦是本局推廣本土教育的重要原動力，再加以此族語教材的編製完成，個人在此期勉並感謝所有教育工作者，為永續原住民族教育文化的辛勞付出，予以肯定與祝福，共勉。

臺南市政府教育局局長 陳修平 謹識

Chen. Hsiou-ping

中華民國 106 年 12 月

編撰群的話

「母語」顧名思義就是媽媽的話，每一個人都有自

己的母語，母語遺留許多先民的智慧，存在著許多傳統文化的內涵；不但是人與人之間重要溝通橋樑，更讓生命彼此密切交流的情感紮實的存在。然而隨著台灣具有多族群、多元社會結構的迅速變遷；影響語言情境的不斷改變，我們漸漸忘了自己的母語，自己的根，我想我們的下一代一定比我們這一代的人更不會講母語。語言的流失會讓我們和祖先的關係越來越遠，文化的保存更會是個難題。

有一個契機，在台南市政府的大力支持及原住民教育中心的指導下，我們編出這本布農族母語教材，能讓布農族豐富的語言文化更加生根發芽，也能由點到面，將我們的文化延續傳承並發揚光大。